

Faire Sozialhilfe



Alleinerziehende sind auch im Kanton Bern besonders häufig von Armut betroffen.

Bild: obs/Caritas Schweiz

«Faire Sozialhilfe» – auch für junge Familien

Der Grosse Rat will den Grundbedarf in der Sozialhilfe um 8 bis 30 Prozent kürzen. Dazu sagt die Aktion «Faire Sozialhilfe» NEIN. Das sind die wichtigsten drei Gründe:

- Der Grundbedarf in der Sozialhilfe ist schon heute zu tief.
- Die Kürzungen betreffen vor allem Kinder und Jugendliche.
- Die schweizweit anerkannten Unterstützungsrichtlinien der SKOS müssen auch im Kanton Bern gelten.

Ja zum Volksvorschlag «Für eine wirksame Sozialhilfe»

Die Aktion «Faire Sozialhilfe» will keine Einsparungen bei den sozial Schwächsten, auf dem Buckel von Kindern, Kranken, älteren Arbeitslosen und Alleinerziehenden.

Sie fordert eine anständige Sozialhilfe auch im Kanton Bern und setzt sich deshalb ein für den Volksvorschlag «Für eine wirksame Sozialhilfe».

Der Volksvorschlag

- kürzt nicht bei Kindern und Jugendlichen
- fördert gezielt die berufliche Integration und die Weiterbildung
- behandelt ältere Arbeitslose würdig und gerecht
- respektiert die ausgewogenen SKOS-Richtlinien

Revision des Sozialhilfegesetzes

Vorlage des Grossen Rates

Nein

Volksvorschlag für eine wirksame Sozialhilfe

Ja

Stichfrage

Vorlage Grosser Rat

Volksvorschlag

Die Aktion für faire Sozialhilfe sagt NEIN zur Bestrafungs-Vorlage des Grossen Rats und JA zu einer fairen Sozialhilfe. Der Kanton Bern soll endlich die Armut bekämpfen und nicht die Armen.

**Integrieren statt ausgrenzen
– deshalb am 19. Mai Ja
zum Volksvorschlag «Für eine
wirksame Sozialhilfe»**

Aktion «Faire Sozialhilfe»

www.fairesozialhilfe.ch

Unterstützen Sie uns mit einer Spende:

Postkonto «Faire Sozialhilfe» Bern,

Postkonto 15-210856-8



Oui au projet populaire «pour une aide sociale efficace»

L'action «Aide sociale équitable» ne veut pas faire des économies sur les groupes sociaux les plus faibles, sur le dos des enfants, des personnes malades, des chômeurs plus âgés et des familles monoparentales.

Elle exige une aide sociale décente également dans le canton de Berne et c'est pourquoi elle s'engage pour le projet populaire «pour une aide sociale efficace».

Le projet populaire

- pas de réduction chez les enfants et les adolescents
- promotion ciblée de l'intégration professionnelle et de la formation
- traitement digne et juste des chômeurs plus âgés
- respect des directives équitables de la CSIAS

Révision de la loi sur l'aide sociale

Projet du Grand conseil

Non

Projet populaire pour une aide sociale efficace

Oui

Question subsidiaire

- Projet Grand conseil
 Projet populaire

L'action pour une aide sociale équitable dit NON aux projet de punition du Grand conseil et OUI à une aide sociale équitable. Le canton de Berne doit enfin combattre la pauvreté et pas les pauvres.

**Intégrer au lieu d'exclure
– pour cela: oui au projet
populaire du 19 mai
«pour une aide sociale efficace»**

Action «Aide sociale équitable»
www.fairesozialhilfe.ch

Soutenez-nous avec un don:
compte postal «Aide sociale équitable» Berne,
compte postal 15-210856-8



Aide sociale **équitable**



Les familles monoparentales sont également dans le canton de Berne souvent touchées par la pauvreté. *Image: obs/Caritas Schweiz*

«Aide sociale équitable» – aussi pour les jeunes familles

Le Grand conseil souhaite réduire le forfait pour l'entretien à l'aide sociale de 8 à 30 pourcent. L'action «Aide sociale équitable» dit NON. Voici les trois raisons les plus importantes:

- le forfait pour l'entretien à l'aide sociale est déjà trop bas
- la réduction concerne en particulier les enfants et les adolescents
- les directives d'assistance de la CSIAS reconnues dans toute la Suisse doivent aussi être appliquées dans le canton de Berne